

90周年  
JANOME  
1921-2011

1921



バイン500種53型

1954



320型

1979



5001型「メモリア」

1991



8100型「セシオ」

JANOME



HORIZON メモリークラフト 7700

株主通信

第86期第2四半期  
(2011年4月1日~2011年9月30日)

蛇の目ミシン工業株式会社

証券コード：6445



代表取締役社長 眞壁八郎

## 株主のみなさまへ

平素は格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。また、本年3月の東日本大震災により被災されたみなさまには心よりお見舞い申し上げますとともに、一日も早い復興をお祈りいたします。ここに第86期第2四半期(2011年4月1日から2011年9月30日まで)の事業の概況についてご報告申し上げます。

当第2四半期連結累計期間の世界経済は、新興国が堅調な経済成長を続けた一方で、米国における失業率の高止まりや欧州財政危機の拡大懸念が払拭されないこと等から、景気回復が遅れております。

わが国経済においては、東日本大震災以降、各企業や自治体等の懸命な努力により、国内外に向けたサプライチェーンは予想を上回るペースで復旧が進みました。しかしながら、不要不急な購買を控えた影響等による個人消費の減少や長期的な電力供給不足への不安に加え、株価の低迷、歴史的な円高水準など、未だ混迷状況が続いております。

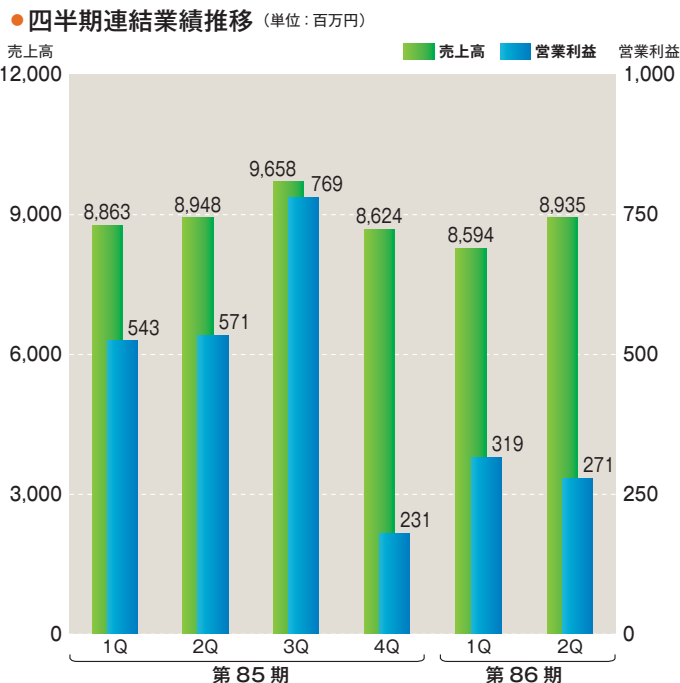
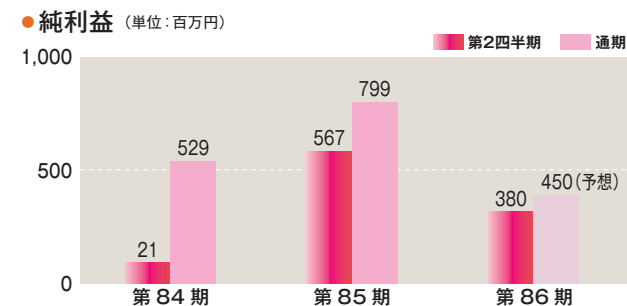
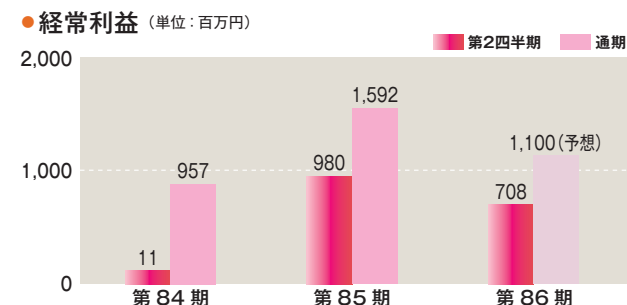
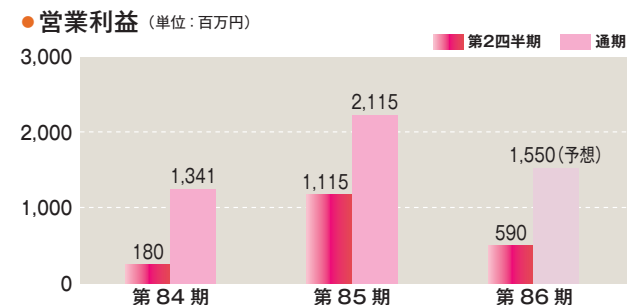
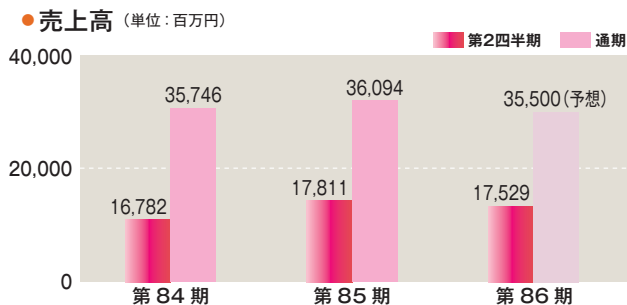
このような中、ジャノメグループにおきましては、成長分野へ経営資源を重点投入し、新興国市場を中心とする積極的な営業展開を行いました。急激な円高の影響、為替要因による原価率上昇、ならびに販売機種構成の変化等により、売上高17,529百万円(前年同期比1.6%減)、営業利益590百万円(前年同期比47.0%減)、経常利益708百万円(前年同期比27.7%減)、四半期純利益380百万円(前年同期比32.9%減)となりました。なお、中間配当につきましては、株主のみなさまには誠に申し訳なく存じますが、無配とさせていただきます。

当社は1921年(大正10年)10月の創業以来、「皆さまのお役に立ちたい」という思いで歩み続け、このたび創立90周年を迎えることができました。この記念の節目を迎えられたことは、株主のみなさまをはじめ、当社を支えていただいている多くの方々のご支援とご協力の賜物と感謝しております。今後も、100周年に向けて、日々挑戦する気持ちを持ち続けながら、みなさまにご愛顧いただける商品、サービスの提供を通じて、会社の更なる成長と発展を目指してまいります。

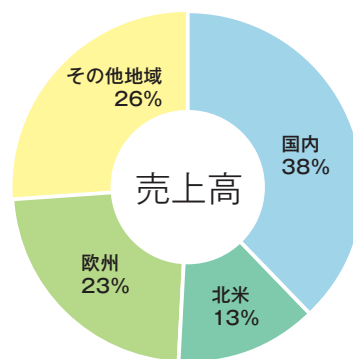
株主のみなさまにおかれましては、変わらぬご支援ご鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。

## 目次

- P1 株主のみなさまへ
- P2 連結決算ハイライト
- P3 セグメント別概要
- P4 連結財務諸表(要旨)
- P5 トピックス
- P6 会社概要/株式の状況



●地域別セグメント



※詳細につきましては、当社ホームページをご覧ください。  
**ホームページ** <http://www.janome.co.jp>

## 家庭用機器事業



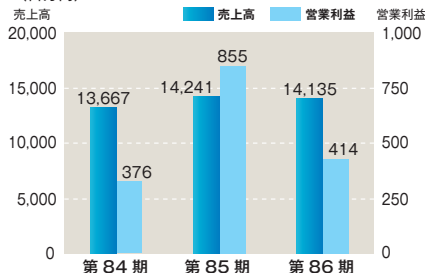
81%  
売上構成比

海外ミシン市場におきましては、経済成長の著しいインドを含むアジア地域、ロシア、中東、ならびに統括事務所を開設した南米地域において、積極的に市場開拓へ注力したこと等により、新興国市場を中心に販売台数が増加したものの、大幅な円高の影響を受け、売上高は前年同期並みとなりました。

国内市場におきましては、東日本大震災以降、消費者の節約意識が一段と高まる中、家庭用ミシンは販売台数が増加したものの低価格志向の影響を受け、家庭用ミシン、24時間風呂の売上はともに低調に推移しました。

以上の結果、家庭用機器事業の売上高は14,135百万円、営業利益は414百万円となりました。

売上高・営業利益（第2四半期）  
（百万円）



事業概要  
ミシン・24時間風呂等の  
家庭用機器の製造・販売

## 産業機器事業



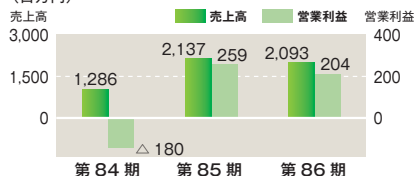
12%  
売上構成比

卓上ロボット、エレクトロプレスの販売につきましては、中国市場におけるサービス・販売の強化に向け上海営業拠点を開設、新機種投入による積極的な営業活動などにより、好調に推移しました。

一方、ダイカスト部品関連事業につきましては、東日本大震災後の自動車関連業界における生産調整や電力使用制限等により国内企業の生産活動が低調であったこと等の影響を受け、受注は伸び悩みました。

この結果、産業機器事業の売上高は、売上高2,093百万円、営業利益は204百万円となりました。

売上高・営業利益（第2四半期）  
（百万円）



事業概要  
卓上ロボット・エレクトロプレス・ダイカスト  
鋳造品等の産業機器の製造・販売

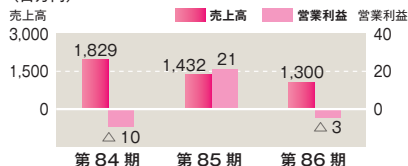
## その他事業



7%  
売上構成比

ITソフトウェア・情報処理サービス、24時間風呂の据付・メンテナンスサービスなどに不動産賃貸収入を加えた、その他事業の売上高は、IT関連投資の抑制が続いたことから1,300百万円となり、営業損失につきましては、3百万円となりました。

売上高・営業利益（第2四半期）  
（百万円）



事業概要  
ITソフトウェア・情報処理サービス、24時間風呂  
の据付・メンテナンスサービス、不動産賃貸 他

連結貸借対照表 (要旨)

(単位:百万円)

区 分	当第2四半期	前 期
	2011年9月30日	2011年3月31日
<b>資産の部</b>		
流動資産	19,053	19,385
固定資産	29,256	29,704
<b>1 ▶ 資産合計</b>	<b>48,309</b>	<b>49,090</b>
<b>負債の部</b>		
流動負債	17,242	16,937
固定負債	17,401	18,036
<b>2 ▶ 負債合計</b>	<b>34,643</b>	<b>34,973</b>
<b>総資産の部</b>		
株主資本	10,098	9,697
評価・換算差額等	3,105	3,905
少数株主持分	461	514
<b>3 ▶ 純資産合計</b>	<b>13,665</b>	<b>14,116</b>
<b>負債純資産合計</b>	<b>48,309</b>	<b>49,090</b>

連結損益計算書 (要旨)

(単位:百万円)

区 分	当第2四半期	前年同期
	自2011年 4月 1日 至2011年 9月30日	自2010年 4月 1日 至2010年 9月30日
売上高	17,529	17,811
売上原価	10,270	10,015
売上総利益	7,259	7,795
販売費及び一般管理費	6,668	6,680
営業利益	590	1,115
営業外収益	368	185
営業外費用	250	319
経営利益	708	980
特別利益	8	167
特別損失	78	276
税金等調整前四半期純利益	638	871
法人税等	240	329
少数株主利益	17	△26
四半期純利益	380	567

連結キャッシュ・フロー計算書 (要旨)

(単位:百万円)

区 分	当第2四半期
	自2011年 4月 1日 至2011年 9月30日
<b>4 ▶ 営業活動によるキャッシュフロー</b>	<b>△21</b>
<b>5 ▶ 投資活動によるキャッシュフロー</b>	<b>△436</b>
<b>6 ▶ 財務活動によるキャッシュフロー</b>	<b>△315</b>
現金及び現金同等物の四半期末残高	5,860

# POINT

**1 資産の部**

流動資産が現金及び預金の減少等により、前期末に比べ332百万円減少いたしました。固定資産は減価償却による減少等により、前期末に比べ448百万円減少いたしました。その結果、総資産は前期末に比べ781百万円の減少となりました。

**2 負債の部**

流動負債は支払手形及び買掛金等の増加により、前期末に比べ304百万円増加いたしました。固定負債は長期借入金等の減少により、前期末に比べ634百万円の減少となりました。

**3 純資産の部**

為替換算調整勘定の減少等により、純資産合計では前期末に比べ451百万円の減少となりました。

**4 営業活動によるキャッシュ・フロー**

税金等調整前四半期純利益638百万円、売上債権の増加1,097百万円、たな卸資産の増加718百万円、仕入債務の増加717百万円などによる資金の増減があり、21百万円の資金の減少となりました。

**5 投資活動によるキャッシュ・フロー**

金型等の有形固定資産取得による支出225百万円、ソフトウェア等の無形固定資産取得による支出221百万円などにより、436百万円の資金の減少となりました。

**6 財務活動によるキャッシュ・フロー**

短期借入金の増加521百万円、長期借入れによる収入1,900百万円、長期借入金返済による支出2,687百万円などにより、315百万円の資金の減少となりました。

## ●車楽美機械設備(上海)有限公司を開設いたしました (2011年7月11日)

中国上海市に産業機器販売子会社「車楽美機械設備(上海)有限公司」(ジャノメ インダストリアルエクイPMENT 上海)を開設いたしました。

現地メディアにも大いに注目され、中国全土をカバーするビジネス情報紙、経済新聞、製造業向けウェブ検索サイト等にも取り上げられるなど、予想を上回る反響がありました。

今後、同社を拠点に中国市場において更なるサービス強化と販売拡大を図ってまいります。



## ●JANOME INSTITUTE 2011を開催いたしました (2011年9月3日~9月7日)

アメリカ・フロリダ州のオーランドにおいて「JANOME INSTITUTE(ジャノメ・インスティチュート)2011」を開催いたしました。これは各国のディーラー向けに新製品を紹介する他、操作講習や技術講習などを行うものですが、今回は、世界35カ国から約1200名が集まり、過去最大の規模となりました。

また、インスティチュートにおいて6年ぶりとなる海外向けフラッグシップモデル「HORIZON メモリークラフト12000」が発表され、参加者のみなさまから機能や特徴について大変高い評価をいただきました。



HORIZON メモリークラフト12000



ジャノメマシンはピンクリボン運動を応援しています。

●ピンクリボンモデル商品の売上げの一部を(財)日本対がん協会の「乳がんをなくすほほえみ基金」に寄付しています。  
ほほえみ基金は、乳がんの検診機器の整備・拡充などに役立てられています。

## ●コミュニティサイトをオープンいたしました



2011年7月、ミシンをお使いいただいているお客様と当社をつなぐコミュニティサイト「ENJOY!ミシン」をオープンいたしました。

ユーザーからの作品を紹介する「作品大公開」、ミシンに搭載されながらなかなか使いこなせないステッチの使い方を紹介する「ミシンちょいテク講座」、「よくあるご質問」、「ミシンレシピ集」、サン・プランニング社の「ソーイングパターン（型紙）」の紹介などを掲載しております。ぜひご覧ください。



<http://www5.janome.co.jp>

## 会社概要 / 株式の状況

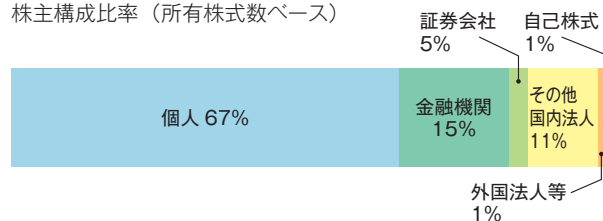
### ●会社概要（2011年9月30日現在）

商号	蛇の目ミシン工業株式会社
英訳名	JANOME SEWING MACHINE CO.,LTD.
本社	東京都八王子市狭間町1463番地
創業	1921(大正10)年10月
設立	1950(昭和25)年6月
資本金	113億7,300万円
連結従業員数	3,421名

### ●株式の状況（2011年9月30日現在）

発行可能株式総数	3億6,000万株
発行済株式総数	1億9,521万4,448株
株主数	19,657名(第85期末比134名減)

株主構成比率（所有株式数ベース）



## 株主メモ

事業年度	毎年4月1日から翌年3月31日まで
定時株主総会	毎年6月下旬
基準日	毎年3月31日
株主名簿管理人 及び特別口座の 口座管理機関 同連絡先	東京都港区芝三丁目33番1号 中央三井信託銀行株式会社  〒168-0063 東京都杉並区和泉二丁目8番4号 中央三井信託銀行株式会社 証券代行部 TEL 0120-78-2031 (フリーダイヤル) 取次事務は中央三井信託銀行株式会社の全国各支店ならびに日本証券代行株式 会社の本店及び全国各支店で行っております。
公告の方法	電子公告の方法により行います。ただし、やむを得ない事由により電子公告を することができない場合は、日本経済新聞に掲載します。
公告掲載のURL	<a href="http://www.janome.co.jp">http://www.janome.co.jp</a>

### 株式のお手続き等についてのご注意

1. 住所変更等、弊社株式に関するお手続きにつきましては、口座を開設されている口座管理機関（証券会社等）にお問い合わせください。
2. 特別口座の株式に関する各種お手続きにつきましては、中央三井信託銀行株式会社が口座管理機関となっておりますので、上記連絡先にお問い合わせください。

### 表紙のミシンについて

#### ◆ バイン500種53型

国産化第一号といわれるミシン。上糸と下糸で直線縫いを行う小型手廻し式ミシンです。

#### ◆ 320型

戦後初の大ヒット商品。工業デザイナー小杉二郎氏による近代的な外観は、「第2回毎日工業デザインコンクール」で特選第一席に選ばれ、各社がミシンのデザインを競う時代の口火を切ることになりました。

#### ◆ 5001型「メモリア」

日本初のコンピュータミシン。それまでは、ダイヤルやレバーで調節してきた針と送り歯の動きを、コンピュータで制御。針の動きは自由自在となり、模様縫いは一気に広がりを見せました。

#### ◆ 8100型「セシオ」

創業70周年記念モデルとして発売された世界初の家庭用刺しゅうミシン。「布を使った生活演出のための道具」というミシンの新しい概念を確立しました。

#### ◆ HORIZONメモリークラフト7700

「2010年度グッドデザイン賞」(Gマーク) 受賞。大きな作品も楽に縫える広いソーイングスペースが特長。内蔵式上送り装置や直線針板モードを採用し、世界中で人気のミシンです。

## 蛇の目ミシン工業株式会社

〒193-0941 東京都八王子市狭間町1463番地 TEL. 042(661)3071

